

PREFACE TO VOL. XXVIII

Following is a synopsis of the documents contained in the present volume:

LV. The *Relation* of 1644-45 consisted of one part, dated at Quebec, October 1, 1645, written by Vimont, supplemented by a letter from Jerome Lalemant, dated in the Huron country, May 15 previous. The first eleven chapters of Vimont's account were contained in Vol. XXVII. of our series; we now present the remainder of the document, by both Vimont and Lalemant.

Chap. xii. is Richard's account of the Miscou (or rather Gaspesian) mission. During the year, fourteen persons have been baptized — six in illness, and a family of eight. The converts show edifying piety and obedience; and even the unbelievers have great respect for baptism. The savages "themselves say that they would all be Christians by this time, were it not for the liquor that is traded to them; and the lack of restraint on that pernicious traffic ruins everything." The Indians are fond of singing, and offer their prayers with great delight since these have been set to music. Several war parties, passing that way, are interested in the chapel services; they come back from their forays, with several prisoners and scalps, over which they hold rejoicings. The Frenchmen who winter at the Bay des Chaleurs, and the sailors on the fishing vessels, also receive spiritual ministrations from the missionaries. But the liquor